

" HISTORIAS DE MI CIUDAD " Nov. 1969.

Pantomima Primera - Original de Enrique Noisvander.

Esta Pantomima consta de tres escenas separadas por un apagón.

En la primera parte (en la calle) los personajes se presentan relacionándose a través de una acción básica que los define: El Carabinero hace su ronda, la vieja compra un diario a la revistera, coléricos oyen la radio y bailan, etc. Es la visión cotidiana de un barrio. Lo importante es la reconstrucción de un ambiente determinado, a través de estas secuencias de acciones.

En la segunda parte, introduce el concepto de familia y casa al profundizar en sus relaciones de crisis. El dueño de casa alcohólico, que maltrata a los hijos y quita la plata a su mujer para seguir tomando.

En la tercera parte se produce la crisis y el desenlace. Este borrachito se ve envuelto en una crisis pasional ajena. En su inconciencia se hace complice de un crimen.

La Pantomima es una radiografía a un sector de la ciudad y sus habitantes más representativos, que dan cuenta de ese mundo.

" HISTORIAS DE MI CIUDAD "

Pantomima original de Enrique Noisvander.

PERSONAJES: (por oficio)

CARABINERO

REVISTERA

ALMACENERO

FRUTERO

PINTOR

DOMESTICA

ORGANILLERO

NIÑO DEL BOMBO.

SICOLOGICOS:

LA VIEJA

NIÑA

NIÑO

MAMA LAVANDERA.

SOCIALES:

EL PADRE BORRACHITO

COLERICO:

COLERICA.

NOTA: Las obras "Historias de mi Ciudad" y "Rotativo" pertenecientes al ciclo "Historias de mi Ciudad" han sido transcritas por Aquiles Orellana.

"HISTORIAS DE MI CIUDAD"

Letra: E.Noisvander

Música: Helia Fuentes

UNA LIMOSNA SEÑORES
PARA ESTA POBRE CIEGA
CIEGA QUE VIENE, SEÑORES
A CANTAR PARA USTEDES
UNAS HISTORIAS, SEÑORES
HISTORIAS DE MI CIUDAD.

PANTOMIMA PRIMERA.

PRIMERA PARTE:

1. El Carabinero hace su ronda. La Revistera teje. El Almacenero barre. El Carabinero conversa con la Revistera.
2. Entra Vieja a comprar al almacén. El Almacenero la saluda y entra con ella.
3. Entra Borrachito. Recoge un pucho y entra en la cantina.
4. El Almacenero acompaña a la Vieja a la salida. Esta compra un diario y se va.
5. Por un lado entra el Frutero y por el otro el Pintor. Este conversa con el Almacenero. Este sale.
6. El Carabinero come una fruta. Después va a mirar el trabajo del Pintor.
7. Entra Doméstica. Ve al Carabinero y se arregla. El Pintor la mira y silba. El Carabinero la sigue. La Doméstica compra fruta.
8. Entra Colérico en motoneta. Desmonta y espera junto al bar. La Doméstica se va seguida por el Carabinero.

9. Entra Niña Colérica. Saluda a la gente y se instala al lado del Colérico. Oyen la radio y bailan.
10. Entra Organillero seguido por la Niña del Bombo. Tocan. Los Coléricos ponen la radio mas fuerte. La Niña pide con el sombrero. Nadie le da. Los Coléricos se corren. El Pintor se compadece y le da un peso. El Organillero lo toma, va al bar deja el organillo en la puerta y entra.
11. La Niña del Bombo toma su bombo y se sienta al lado de la puerta. El Pintor le pinta la cara. Después quiere limpiarla, pero ella se arranca. Le compra una manzana. Ella la come y mira el trabajo del Pintor. Este quiere enseñarle a pintar. Ella no puede.
12. El Organillero sale del bar. Toma a la niña del brazo. Trata de pegarle al Pintor y se cae, le da una patada, le pega a la niña. El Pintor lo toma de un brazo y le da una paliza.
13. Todos se acercan a mirar. Entra el Almacenero. La niña se arrodilla al lado del organillero. Ven que viene el Carabinero y le avisan al Pintor, este escapa.
14. Entra el Carabinero con la Doméstica. Al ver el tumulto se acerca y dispersa a la gente. Levanta al Organillero.
15. La gente se va. El Organillero rechaza al Carabinero, toma su organillo y se va seguido por la niña.
16. Sale el Borrachito del bar. El Carabinero los sigue lentamente y la escenografía empieza a cambiar.

SEGUNDA PARTE:

17. La Niña y el Niño juegan a las bolitas. La mamá lava. Los niños pelean y va la niña donde la mamá. Esta la acaricia. Ella vuelve al juego.

18. Entra el Borrachito a la casa, se sienta y se queda dormido. Los niños pelean otra vez. Van a reclamar. El Borracho toma a la niña y le pega. La madre los defiende. El Borracho se duerme nuevamente. La madre y los niños van a tender la ropa.
19. Llega el Organillero con la niña. Entran a la casa. El niño los observa, pero la mamá lo llama. Terminan de tender la ropa y se van.
20. La Niña del Bombo se asoma por la ventana. El viejo se tiende en un rincón y se duerme. La Niña se queda dormida.
21. Sueño.
22. El viejo se despierta y despierta a la Niña. Sale la lavandera a recoger la ropa. Los niños ya han salido. El Organillero se va con la Niña.
23. El borrachito sale. Le quita dinero a la lavandera y se va.
24. Entran a la casa y salen mientras cambia la escenografía.

TERCERA PARTE:

25. El Pintor está pintando. La Revistera en su quiosco. El Almacenero en su puerta.
26. Entra Frutero y Carabinero. Entra Doméstica quien hace un desprecio al Carabinero y va hacia el Frutero. El Carabinero la sigue.
27. Entra Colérica, saluda al Pintor y se sienta en la escalera. Oyen la radio.
28. Entra Colérico. Ve a la niña. Hace gran escena y se va.
29. Entra Organillero con la niña. El Pintor se esconde. Tocan. Nadie les da.

30. Entra Borrachito quien se lleva al Organillero al bar. La Doméstica se va con el Frutero.
 31. La Colérica saca al Pintor de su escondite. La Niña del Bombo lo ve y se le acerca contenta. La Colérica quiere rivalizar con ella. Se aburre y se va.
 32. Escena de amor.
 33. Del bar sale el Organillero con el Borrachito. Descubre a la Niña con el Pintor. Saca un cuchillo. Escapan y los persigue. El Carabinero persigue al Organillero. La Revistera se acerca, el Almacenero se asoma del almacén. Persecución. La Niña se desmaya, la Revistera la socorre. El Borrachito sujeta al Pintor, el Organillero lo hiere. El Pintor se escapa. El Borracho queda en la puerta del bar.
 34. El Carabinero quiere detener al Organillero, pero éste lo asusta con el cuchillo, hecha a la Revistera quien se va. Levanta a la Niña, le muestra el cuchillo ensangrentado. El Borrachito lo saluda y sale.
 35. Empiezan a tocar.
-

" ROTATIVO " (1969)

Pantomima Segunda.

Esta Pantomima nos muestra la vida de diversos personajes al interior de un cine de barrio. Consiste en una secuencia de situaciones que se aman y desarrollan. La suma de estas situaciones presentadas como en un mosaico, corresponden a la vida del lugar.

El acomodador abre la función, acomoda a los personajes, y cierra la función. Los personajes se van relacionando, estableciendo pequeñas situaciones conflictivas que se solucionan inmediatamente a través del humor.

Nuevamente los personajes son incapaces de relacionarse positivamente, es una secuencia de situaciones donde ellos tratan de estar cómodos y para lograrlo se agreden constantemente, todo esto con mucho humor. La música va mostrando al espectador que género de película están viendo los personajes.

Los personajes se dividen en:

a) POR OFICIO:

EL ACOMODADOR

b) SICOLOGICOS:

PAREJA DE VIEJOS

EL MAL EDUCADO

PAREJA DE LOLOS

LA NIÑA CON EL PAPA

LA SOLTERONA

EL GORDO RISUEÑO

LA NIÑA APASIONADA

EL NIÑO TIMIDO

EL SEÑOR SERIO.

c) SOCIALES:

EL BORRACHITO

COLERICO.

" CINE ROTATIVO "

Letra: E.Noisvander

Música: Helia Fuentes.

Primero señores, les voy a contar
la historia de un cine
cine rotativo que no tiene igual.

Las viejas y viejos vienen a sufrir
con largos dramones
y maleducados que pisan los pies.
Las chiquillas lindas van a pololear
aquí están tranquilas
están muy seguras en la oscuridad.

La María Felix da mucho que hablar
también Gary Cooper
Tintán, Marlon Brando, hacen suspirar.

Por eso señores, si quieren gozar
entre a esta cine
cine rotativo que no tiene igual.

PANTOMIMA SEGUNDA:

1. El Acomodador ayuda a entrar a la pareja de viejos.
2. PELICULA: El viejo ve poco y le pregunta a la vieja. Entra el mal educado quien no le da propina al acomodador. Pasa delante de los viejos y los pisa. Se sienta delante de la vieja y la tapa.
3. Entra el borrachito, le da la mano al acomodador. Se sienta y le echa el mal aliento al viejo. Este se cambia de asiento con la vieja. El mal

educado lo tapa. Le reclama y éste se cambia pasando por sobre ellos. Se sienta delante del borrachito. Este no ve y se cambia delante del viejo. Lo tapa y le reclama. El borrachito se sienta delante de la vieja. Le echa el aliento al mal educado quien se cambia al lado de la vieja.

4. Entra la pareja de pololos. Le piden al borrachito que se cambie, no acepta y se sientan uno a cada lado de él. Se hacen señas, se convidan pastillas, el borrachito se entromete. Se toman las manos y él también. Ellos se enojan. El borrachito se aburre y se va. Los pololos se sientan bien juntitos, se abrazan. Los viejitos se escandalizan y el mal educado se dedica a mirar el ataque.
5. TERMINA LA PELICULA: La pareja disimula. Los viejitos se van. El mal educado se cambia de asiento.
6. PELICULA: Entra la niña con el papá. Se sientan. Ella pide bombones, el papá le trae, ella quiere hacer pipí, el papá la lleva. El mal educado se cambia al asiento de la niña. Vuelven y la niña se sienta sobre el mal educado. El papá cambia a la niña de asiento y molesta a aquel. El mal educado se cambia delante de la niña. La tapa y ella trata de ver a toda costa. El papá cambia a la niña de asiento. La niña molesta al mal educado y éste le retuerce la nariz. Ella le reclama al papá quien pelea con el mal educado. Salen peleando. La niña aplaude y luego se sienta muy feliz a ver la película. Entra el papá y se la lleva.
7. TERMINA LA PELICULA: La pareja se cambia de asiento. Entra el mal educado bastante mal trecho. Se sienta al lado de la pareja.
8. PELICULA: Entra la solterona y se sienta con temor, se saca los guantes y el sombrero. Se emociona con la película. El mal educado se sienta a su lado y ella se corre a un sitio poniéndose muy seria.
9. Entra el gordo risueño. Se sienta entre los dos y ríe a carcajadas. Al ver que ellos están serios se le quitan las ganas de reír. Se va.

10. El mal educado se sienta al lado de la solterona y le atraca el bote. La besa, se limpia la boca y se va. Ella queda tiesa, lo busca y lo sigue. Sale.
 11. Entra el colérico, dispuesto a molestar.
 12. Entra la niña apasionada con el niño tímido. El quiere ver la película, pero ella no.
 13. Entra el señor serio. Molesta a la colérica al sentarse quien lo empuja y amenaza. El colérico pone los pies sobre los hombros del señor. Le hace creer que la niña le hace cariños. El señor le toma la mano. Ella se da cuenta y le pega al señor, al acomodador y al colérico. Salen todos peleando.
 14. TERMINA LA PELICULA: El acomodador barre. Le barre los pies a la pareja quienes se dan cuenta de la hora y se van. El acomodador apaga las luces.
-

" SALON DE BELLEZA " (1969)

Construida en base a dos personajes: el Peluquero y la Mujer Fea. Los dos personajes irán interactuando para transformar o "intentar transformar" la fealdad de la mujer. Esta se caracteriza por ser la imagen cultural de la mujer que intenta embellecerse a fuerza de los oficios del peluquero.

La relación entre los dos personajes es absurda, se ve un juego de distorsiones del cuerpo de la mujer, (se agranda, se achica, se le hecha crema, se le saca, etc...). La manipulación del cuerpo se da en una secuencia de acciones con un crescendo cómico e irónico.

El peluquero seguro de su oficio y la mujer fea e insegura que se entrega a los mil artificios y técnicas del profesional. Son estas técnicas muchas veces dolorosas las que la irán transformando en una mujer hermosa. Ella se presta incondicionalmente, sumisamente esperando el resultado final: la belleza.

Se profundiza en una situación específica en la cual se va revelando la fuerza y lo "ridículo" de los oficios del peluquero así como las etapas de transformación artificial de la mujer.

" SALON DE BELLEZA "

Pantomima Tercera.

Letra : E. Noisvander

Música: Helia Fuentes.

Ahora señores
les voy a mostrar
eso que llaman
salón de belleza
en la capital.

Las viejas ridículas
se van a peinar
se cortan el pelo
se hacen mil rulo
y quedan igual.

Las gordas muy gordas
van a adelgazar
les hacen masajes
les cortan los rollos
y quedan igual.

Las mujeres feas
se van a hermostear
les sacan las cejas
les pintan la cara
y quedan peor.

Por eso señores
no vayan jamás
a eso que llaman
salón de belleza
en la capital.

PERSONAJES:

MUJER FEA

PELUQUERO

OBJETOS (mimo-objeto)

NOTA: Para su estreno oficial (1961 dentro del programa "Historias de mi Ciudad") se utilizaron 3 mimos-objeto: puerta, secadores, sillas, etc.). Posteriormente todos los objetos los realizaba o un mimo o los tres, de acuerdo a variadas circunstancias.

Para facilitar la lectura sólo nombraremos los objetos como tales, sin especificar el cómo se realizaba.

MUJER desgarbada, con chascona peluca entra a escena. Camina sur place. Glisando entra puerta de peluquería con un cartel que dice: "SALON DE BELLEZA"

MUJER mira letrero, se examina, piensa, se decide, entra por puerta giratoria.

De un salto emerge PELUQUERO. Saluda a MUJER. Gesto de "¿Qué puedo hacer por Ud.?".

Ella muestra cabellera ... ¡Uff! (hace Peluquero)

Ella muestra rostro ... ¡Horror! (" ")

Ella muestra piernas... ¡Horror! (" ")

MUJER decide irse. Peluquero, tomándola de un brazo la sienta en sillón de Peluquería.

PELUQUERO mima tijera y corta pelos a diestra y a siniestra. Le pone tubos que sujeta con pinches.

La conduce bajo un secador. Conecta secador. Mujer siente calor ... más calor ... ¡Se quema! Flemático, Peluquero le toma el pulso. Desconecta Secador

(que se queda con peluca chacona) y la conduce a Mesa de Masajes.

MUJER boca abajo en mesa es "masajeada" con golpes tipo karate. Boca arriba es "amasada" para formarle pechugas más dignas.

MUJER es conducida a mesa (potro de tortura) depilatoria.

PELUQUERO prepara la cera caliente (revolviendola en un tiesto). La echa sobre piernas de MUJER que "grita" de dolor, con una espátula. Luego, de un solo tirón, saca toda la cera. Aullido de Mujer.

PELUQUERO la conduce a otro sillón. De un cajoncito saca pinzas y le arranca tres cejas. La última es la más terca. Realmente no quiere salir.

Peluquero hace acopio de todas sus fuerzas y ... ¡jijaale!!! ... con la Mujer detrás.

Vuelta a sentarla. Peluquero le echa crema. El ojo, primero. Cosa que no le gusta a Mujer. En el rostro después, cosa que le gusta menos. A la tercera lanzada de crema, Mujer se agacha, crema pasa sin tocarla.

MUJER ríe a mandíbula batiente. PELUQUERO, sin verla, le lanza el último resto que quedaba en frasco. MUJER se lo traga.

PELUQUERO masajea rostro de MUJER. La pone flaca, gorda, estirada, contrahecha. La MUJER ha quedado con rostro en calidad de un "punto".

PELUQUERO esgrime lápiz y le "hace un ojo". Luego el otro. Mujer parpadea con grandes ojos.

PELUQUERO esgrime lápiz labial. Le pinta grandes labios. La Mujer hace "mua-mua".

Es conducida frente a Espejo. Espejo se convierte en reflejo de Mujer. Está bella, estilizada, bien maquillada, coqueta.

PELUQUERO saca cuentas. Escribe en un inmenso pergamino (mimado) largas cifras. Le pasa cuenta a Mujer. Esta lee, relee, se paralogiza y desmaya en brazos de Objeto (una especie de camilla). Objeto sale llevando a Mujer y Peluquero hace gesto de "C'est la vie" y corre detrás.

NOTA: En algún momento de la "vida" de esta pantomima, se le agregó una Máquina Masajeadora que provocaba un ataque de risa casi histérico a Mujer ... pero el transcriptor no recuerda exactamente en que secuencia iba.

Transcripción: J.Schneider.

" EL OFICINISTA " (1955)

Esta Pantomima tiene su primera presentación en los subterráneos del Café Haití. La última versión remosada se estrenó en Hamburgo en 1963.

La Pantomima transcurre en los espacios cotidianos de un oficinista poseído por una implacable rutina. El círculo vicioso de su trabajo "gris" consiste en hacer todos los días lo mismo que lo va matando lentamente. El Oficinista aparece como un ser oprimido, sin libertad, sin creatividad. Este círculo vicioso que lo envuelve le mata el alma.

Se muestra a un ser humano oscuro, sin valor, metido en la ciudad con una vida sin destino. Los actos que realiza son mecánicos, terriblemente iguales todos los días. La rutina de la vida oficinista se muestra como cíclica, es decir, empieza y termina siempre igual. Es la no vida que finalmente aparecerá en la fuerza del gesto final: el cepillo de dientes se convierte por la rapidez del movimiento de la mano en cuchillo que le rompe el cuello y lo mata. Es como la muerte escondida en esa vida monótona que de repente se asoma a través del más inocente de los gestos diarios: lavarse los dientes. Es también, como un gesto de rebelión contra esa vida envuelta en esa rutina sin fin y sin horizontes. Es el gesto que libera toda la rabia que va acumulando este oficinista durante su pobre historia.

Creemos importante anotar el ritmo preciso de este cansancio vital y la creatividad del gesto de transformar un cepillo de dientes en un cuchillo que degolla. Es a nuestro juicio como "destapar" la carga cultural de los mil detalles que muchas veces aprisionan la vida del hombre medio de la ciudad.

" EL OFICINISTA "

Letra : E.Noisvander

Música : Helia Fuentes

En la gran ciudad
hay muchos hombres como él
que trabajan sin parar
y se aburren, y se aburren como él.

Se levantan muy temprano
corren a tomar la micro
trabajan como enano
y se aburren, y se aburren como él.

El es un oficinista
que trabaja todo el día
que cobra todos los meses
y se aburre, y se aburre todo el año.

Pantomima Cuarta. -Ultima versión estrena en Hamburgo 1963-

En esta Pantomima sólo participan dos actores-mimos; el OFICINISTA - como personaje central y un MIMO-OBJETO que se irá transformando en los diversos objetos, ambientes y personajes requeridos. Si bien la actuación del OFICINISTA es realista, la del MIMO es expresionista, creando un contraste entre la humanidad del protagonista y la dureza y crueldad de su entorno.

Obscuridad. Se escucha un tic-tac.

Luz.

MIMO es cama, luz de velador apagada y reloj despertador.

OFICINISTA duerme intranquilo.

Suena despertador. OFICINISTA despierta. Apaga despertador. Enciende luz. Mira la hora. Se levanta. Se despereza.

MIMO será sucesivamente: Lavatorio, ducha, ropero, espejo, puerta.

OFICINISTA se lava los dientes, intenta ducharse ... el agua está muy fría, se seca activamente, abre ropero y se pone puños y corbata (elementos reales), se mira al espejo (duplicado por MIMO).

OFICINISTA se siente feliz y optimista. Va a puerta y la abre.

(MUSICA CONCRETA: RUIDO DE AUTOS, BOCINAS, ETC.)

OFICINISTA se siente abrumado por ambiente urbano.

MIMO se transforma en diversos personajes que caminan apresuradamente, empujando groseramente a OFICINISTA, quien camina a su vez.

OFICINISTA intenta detener bus (dos veces). Transeuntes continúan empujándolo.

MIMO es chofer de bus. Bus se detiene. OFICINISTA sube, paga, es apretado y empujado. Bus parte ... saltos, frenazos, partidas. Bus se detiene. A codazos OFICINISTA se abre paso hasta puerta. Baja se va.

OFICINISTA respira aliviado. (MUSICA TERMINA CON SIRENA DE FABRICA).

MIMO es puerta giratoria.

OFICINISTA pasa por ella.

MIMO es marcador de tarjetas horarias.

OFICINISTA marca tarjeta.

MIMO es oficinista, sentado en escritorio.

OFICINISTA lo saluda y se sienta a su lado.

Los dos escriben a máquina (MUSICA DE APOYO).

En un descuido de OFICINISTA, MIMO le emborrona trabajo y disimula.

MIMO es Jefe de Oficina. OFICINISTA, servil, le muestra su hoja escrita a máquina. Jefe la lee, se indigna, la rompe. OFICINISTA, humillado, vuelve a su escritorio. MIMO es oficinista y se solaza. OFICINISTA escribe más de prisa. Jefe se para detrás de él. OFICINISTA escribe aceleradamente.

MIMO es cajero que cuenta dinero. OFICINISTA va a caja. Cajero le dá tres billetes. OFICINISTA los cuenta, se indigna.

Mecánicamente marca tarjeta, pasa por puerta giratoria. Respira aliviado.

(MUSICA DENSA, URBANA)

MIMO (que ha sido marcador de tarjetas y puerta giratoria) se transforma en diversos transeuntes lentos, densos, pesados que atropellan y empujan a OFICINISTA.

MIMO es puerta batiente. OFICINISTA se detiene. Se decide. Entra.

MIMO es mozo de bar. Le señala una mesa. OFICINISTA se sienta y encarga "uno chiquito". Mozo le sirve. OFICINISTA bebe.

MIMO es Wurlitzer. OFICINISTA pone una moneda. Wurlitzer se anima, selecciona un disco, lo toca.

(MUSICA ROCK - revoluciones aceleradas)

Contento, OFICINISTA se sienta.

MIMO es imágenes distorsionadas de bailarines/ pareja que se acaricia.

OFICINISTA está triste.

MIMO es mozo que le sirve otra copa. OFICINISTA brinda con sus dos copas. Be be de una y la otra.

MIMO es bailarín, Wurlitzer, mozo.

OFICINISTA, achispado, anima el baile.

Mozo le pasa la cuenta. OFICINISTA paga. Está ebrio y contento.

MIMO es puerta batiente. OFICINISTA sale a la calle.

(MUSICA MAS DENSA AUN, URBANA).

OFICINISTA camina, bastante beodo.

OFICINISTA admira letreros, se detiene en semáforos, camina.

MIMO es un triste farol parpadeante.

OFICINISTA está asustado. Está en una calle peligrosa.

MIMO es prostituta (solamente con su brazo derecho-resto de cuerpo permanece hierático).

Prostituta lo llama, OFICINISTA se acerca, se hacen cariños. Prostituta pide "tres". OFICINISTA cuenta su dinero, ofrece "dos". Prostituta cachetea a OFI
CINISTA.

OFICINISTA camina asustado.

MIMO, desplazándose, se transforma en muchas mujeres que lo llaman.

MIMO es rufián.

OFICINISTA entra y se saca puños y cuello con corbata.

MIMO es cama, luz encendida, reloj detenido.

OFICINISTA se acuesta. Da cuerda a reloj (TIC-TAC) apaga luz. Duerme.

(TIC-TAC SE TRANSFORMA EN MUSICA ELECTRONICA ATRONADORA)

PESADILLA: Secuencia de imágenes magnificadas de día vivido: máquinas, puertas giratorias, jefes, agresión, intentos de escapar, etc,)

MIMO es cama, luz apagada, despertador sonando. OFICINISTA duerme agitado.

OFICINISTA despierta. Enciende luz, apaga reloj.

OFICINISTA se despereza.

MIMO es lavatorio.

OFICINISTA se lava los dientes.

OFICINISTA se lava los dientes con más furia.

OFICINISTA se lava los dientes con desesperación. Su brazo se va transformando en inmenso cuchillo que le rebana el cuello.

OFICINISTA, dientes y boca en trágica mueca, pasa y repasa su brazo por cuello.

(MUSICA ELECTRONICA CON ANTEBRAZO EN CUELLO Y MUECA ESTATICA.

BRUSCO APAGON).
